



Sömmerdaer Stadtnachrichten



AMTSBLATT DER STADT SÖMMERDA

Jahrgang 20

Mittwoch, den 27. Oktober 2010

Nummer 43



Fasching

13.11.
19.11 Uhr
Volkshaus

Karten: Goldschmiede Lompe

Was die Welt zusammenhält,
ist der Humor und nicht das Geld

LIVE-TANZMUSIK

INHALTSVERZEICHNIS

Amtlicher Teil

- Eigenbetrieb Abwasser: Bekanntmachung..... S. 3
 - * Entsorgung der Kleinkläranlagen und Gruben in Orlishausen
- Öffentliche Ausschreibung VOB/A, Nr. 29/2010..... S. 3
- Amtliche Bekanntmachung..... S. 4
 - * Stadtrat tagt
- Vom Hauptausschuss beraten und beschlossen..... S. 4
 - * Beschluss der 12. Hauptausschuss-Sitzung

Nichtamtlicher Teil

- Jubiläum: Eiserne Hochzeit..... S. 4
- Wir gratulieren..... S. 5
- Aktuelles aus dem SFZ..... S. 5
 - * Herbstferien im SFZ
 - * Aktuelle Freizeitangebote November
- Stadt- und Kreisbibliothek Sömmerda..... S. 6
 - * Neuzugänge
 - * "Deutschland liest. Treffpunkt Bibliothek"
- Schwimmhalle Sömmerda: Zur Information..... S. 7
- Straßenverkehrsbehörde informiert..... S. 7
 - * Aktuelle Sperrungen
 - * Zusätzliche Bushaltestellenbereiche
- Veranstaltungstipps..... S. 8
 - * "Das Kaffeegespenst"
 - * Captain Cook
 - * Dance Masters! Best Of Irish Dance
- Veranstaltungsvorschau..... S. 8
 - * Aschenputtel - Das Musical
 - * Das Adventsfest der Gefühle
 - * "Endlich Weihnachtszeit" Ute Freudenberg
 - * The Very Best of Black Gospels
 - * Terminänderung: GALA-NACHT der Operette
- Großer Bahnhof für Kleingärtner in Berlin..... S. 10
 - * Bronzemedaille im 22. Bundeswettbewerb "Gärten im Städtebau" für KGV "Vor dem Riedthore"

Bereitschaftsdienste

- WGS, WOBAG Wasser/Abwasser, SEV..... S. 10
- Apotheken..... S. 10
- Kinderärzte / Hausärzte..... S. 11
- DRK Krankenhaus Sömmerda..... S. 11
- Zahnärztlicher Notdienst..... S. 11

Vereine und Verbände

- Erste Thüringer Ludothek..... S. 11
- Thüringer Arbeitsloseninitiative - Soziale Arbeit e. V. S. 11
- Kleintierzuchtverein Frohndorf e. V. S. 11
- Volkssolidarität Regionalverband Sömmerda e. V. S. 12
- Faschingsclub Rot-Weiß Sömmerda e. V. S. 12
- SBSV Thüringen e. V. - Kreisverband Sömmerda..... S. 12
- "THEPRA LV Thüringen" e. V. - Quartiersmanagement.... S. 12
- Netzwerk Regenbogen e. V. und Sömmerdaer Tafel..... S. 13
- DRK - Kreisverband Sömmerda e. V. S. 13
- Sportgemeinschaft Finneck Sömmerda e. V. S. 13
- Kanu-Club Sömmerda e. V. S. 14

Wissenswertes

- Landwirtschaftsamt Sömmerda informiert..... S. 14
- IHK Erfurt informiert..... S. 14

STADTVERWALTUNG SÖMMERDA

ANSCHRIFT

Stadt Sömmerda
 Marktplatz 3-4
 99610 Sömmerda
 Telefon: 350-0, Fax: 62 14 77
 Internet: www.soemmerda.de
 E-Mail: mail@soemmerda.de

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo: 9 - 12 Uhr
 Di: 9 - 12 Uhr / 13 - 18 Uhr
 Mi: geschlossen
 Do: 9 - 12 Uhr / 13 - 16 Uhr
 Fr: 9 - 12 Uhr

TELEFONVERZEICHNIS

Bürgermeister	350-100
Sekretariat	350-101
Frauen- und Gleichstellungsbeauftragte	31 92 41
Hauptamt	
Amtsleiter	350-110
Büro Stadtrat	350-105
Personalabteilung	350-111
Presse / Öffentlichkeitsarbeit	350-131
Statistik und Wahlen	350-132
EDV / Informatik	350-331
Finanzen und Soziales	
Amtsleiterin	350-120
Stadtkasse	350-121
Steuern	350-122
Vollstreckung	350-123
Kämmerei	350-126
Versicherung	350-127
Abteilung Liegenschaften	350-323
Abteilung Soziales	350-250
- Kindereinrichtungen	350-254
- Wohngeldwesen	350-264
Rechts- und Ordnungsamt	
Amtsleiter	350-230
Einwohnermeldeamt	350-233
Straßenverkehrsbehörde	350-235
Standesamt	350-238
Gewerbeabteilung	350-270
- Marktwesen	350-372
Fundbüro	350-150
Feuerwehr- und Zivilschutz	31 94-0
Bau- und Umweltamt	
Amtsleiter	350-310
Stadtplanung	350-361
Bauverwaltung	350-363
Straßenbeleuchtung / -reinigung	350-364
Hoch- und Tiefbau	350-365
Wirtschaftsförderung	350-302
Abteilung Umwelt	350-220
- Friedhofswesen	350-222
- Umweltschutz	350-223
Betriebshof	31 54 89
Kultur- und Sportamt	
Amtsleiter	350-210
Sport / Sportförderung	350-212
Abteilung Kultur / Jugendarbeit	350-240
Sömmerda-Information	350-350
Museumsleiter	350-249
Stadtarchiv	350-248
Historisch-Technisches Museum	692 98 55
Stadt- und Kreisbibliothek	62 30 92
Städtische Musikschule "Wilhelm Buchbinder"	3 02 98
Schüler-Freizeit-Zentrum	62 20 50
Offener Jugendtreff B27	62 14 04
Volkshaus	62 10 85
Unstruthalle	61 40 03
Kurt-Neubert-Sportpark	62 20 64
Eigenbetrieb Abwasser	
Werkleiter	32 90 20
32 90 24	
Stadtwerke Sömmerda GmbH	
- Freibad	350-170
- Schwimmbad	62 20 97
- Schwimmbad	62 20 14

Nächster Redaktionsschluss: Di - 02. November 2010!

(Erscheinungstag: 10. November 2010!)

E-Mail: pressestelle@stadt.soemmerda.de

Amtlicher Teil



Eigenbetrieb Abwasser

Bekanntmachung

Entsorgung der Kleinkläranlagen und Gruben in Orlishausen

Entsprechend der Entwässerungssatzung der Stadt Sömmerda ist nach § 14 mindestens **eine jährliche Entsorgung** der Grubeninhalte über den Eigenbetrieb Abwasser zwingend vorgeschrieben. Der Eigenbetrieb Abwasser hat nach § 14, Absatz 2 den Abfuhrtermin festzulegen und dem Grundstücksbesitzer mindestens fünf Tage vorher mitzuteilen.

Die Abfuhrtermine werden über das Amtsblatt der Stadt Sömmerda hiermit bekannt gegeben.

Datum	Ort	Straße
05.11.10	Orlishausen	Am Waidstein
05.11.10	Orlishausen	Lindenstraße 32-44
08.11.10	Orlishausen	Lindenstraße 45-64
08.11.10	Orlishausen	Untere Kirchgasse
08.11.10	Orlishausen	Karlsplatz
08.11.10	Orlishausen	Schenkplatz
09.11.10	Orlishausen	Angerstraße
09.11.10	Orlishausen	Alexanderstraße 90-99
10.11.10	Orlishausen	Alexanderstraße 100-126
11.11.10	Orlishausen	Alexanderstraße 127-131
11.11.10	Orlishausen	Zwirngasse
11.11.10	Orlishausen	Mühlstraße
11.11.10	Orlishausen	Obere Kirchgasse
12.11.10	Orlishausen	Am Damm
12.11.10	Orlishausen	Mühlgasse 160-181
15.11.10	Orlishausen	Mühlgasse 182-184
15.11.10	Orlishausen	Untere Brückenstraße
15.11.10	Orlishausen	Herrengasse
16.11.10	Orlishausen	Am Rollberg 185a-223
17.11.10	Orlishausen	Am Rollberg 225-226
17.11.10	Orlishausen	Am Teich
17.11.10	Orlishausen	Am Walle
17.11.10	Orlishausen	An der Scherkonde
17.11.10	Orlishausen	Siedlungsstraße
17.11.10	Orlishausen	Schloßvippacher Straße

Die Abfuhr der Grubeninhalte erfolgt montags bis freitags in der Zeit von 7:15 Uhr bis 16:00 Uhr durch die Fa. Rohrreinigung Morawietz (ROMO).

Die genannten Termine sind unbedingt einzuhalten. Abweichende Termine sind sofort mit dem Eigenbetrieb Abwasser unter Tel. 329020 zu vereinbaren.

Gleichzeitig bitten wir die Grundstückseigentümer bzw. -nutzer für freien Zugang zu den Kleinkläranlagen / Gruben bzw. deren Öffnungen zu sorgen.

Mehrfachentsorger können diesen Termin zusätzlich zur Abfuhr nutzen.

Die Entsorgungstermine in den anderen Ortsteilen werden jeweils rechtzeitig bekannt gegeben. Alle Termine finden Sie auch auf den Seiten des Eigenbetriebes Abwasser auf www.soemmerda.de (Wirtschaft/Versorgungsbetriebe).

Döring
Werkleiter



Öffentliche Ausschreibung VOB/A, Nr. 29/2010

Grundhafter Straßenausbau, Parkplätze, Wege, Landschaftsbau

- a) Auftraggeber: Stadtverwaltung Sömmerda, Marktplatz 3-4, 99610 Sömmerda
Tel. (03634) 350-366, Fax (03634) 350-368
- b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung, VOB/A, Nr. 29/2010
- c) Art des Auftrages: Grundhafter Straßenausbau, Parkplätze, Wege, Landschaftsbau,
- d) Ort der Ausführung: 99610 Sömmerda, Straße der Einheit 25a bis c
- e) Art und Umfang der Leistung:

Straßenbau: 55 m² Pflasterdecke aufnehmen, 30 m Bordsteine aufnehmen, 540 m³ Boden lösen, 390 m³ Oberboden abtragen, 695 m³ FSS herstellen, 1470 m² Asphalttragschicht herstellen, 1470 m² Asphaltdeckschicht herstellen (teilweise Handeinbau), 350 m² Betonpflasterdecke herstellen, 88 m² Rasenplatten u. Betonplatten herstellen, 450 m Tiefborde herstellen, 105 m Aluminium-Stützbord herstellen, Tiefbauleistungen für Elektro- und Fernwärmeanschluss, Fertigteil-Doppelgarage einschl. Fundamentplatte, 275 m Stahlgitterzaun, 2 Tore, 1 Tür, 4 St. Fundamente für LSA, 34 St. Hülsen und Rohrpfeiler, 1 St. Einlauf, 5,5 m Kastenrinne, 12 St. Bäume pflanzen und pflegen, 155 St. Bodendecker und 95 St. Sträucher pflanzen und pflegen

- f) Losweise Vergabe: nein
- g) Erbringen von Planungsleistungen: entfällt
- h) Ausführungsfrist: 31.03.2011 bis 27.05.2011
- i) Anforderung der Verdingungsunterlagen:
IB Pöppich & Albrecht GbR, An der langen Brücke 1, 99610 Sömmerda
Tel. (03634) 68130, Fax (03634) 681313
- j) Einsendefrist für die Beantragung der Unterlagen ist der 29.10.2010 / Versand bzw. Abholung der Unterlagen ab 27.10.2010 / Kostenbeteiligung für die Einzellose einschließlich Versandkosten: 20,00 € incl. Diskette, zzgl. 5,00 € für Versand Überweisung auf Konto: IB Pöppich & Albrecht GbR, Deutsche Bank Sömmerda, BLZ 820 700 24, Kto-Nr. 233 30 29, Kennwort: Straße der Einheit 25a - c

Der Überweisungsbeleg ist mit der Anforderung einzusenden. Kosten werden nicht erstattet.

- l) Angebote sind zu richten an: Stadtverwaltung Sömmerda, Bau- und Umweltamt, Marktplatz 3-4, 99610 Sömmerda
- m) Sprache, in der die Angebote abgefasst sein müssen: deutsch

n) Anwesenheit bei Eröffnung: Bieter oder deren Bevollmächtigte. Eine Vollmacht ist auf Verlangen beizufügen.

- o) Angebotseröffnung:
Datum: 19.11.2010 / Uhrzeit: 10:00 Uhr
Ort: Stadtverwaltung Sömmerda, Bau- und Umweltamt, Marktstraße 1-2, Raum 0.10 Erdgeschoss

p) Geforderte Sicherheiten: Bürgschaft für Mängelansprüche in Höhe von 3 v. H. Abrechnungssumme

s) Eignungsnachweise: Der Bieter hat zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit auf Verlangen Angaben gemäß § 8 Nr. 3 VOB/A zu machen.

t) Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist: 18.12.2010

u) Kriterien der Auftragserteilung: Änderungs- und Nebenvorschläge sind grundsätzlich zugelassen und können nur in Verbindung mit dem Hauptangebot abgegeben werden. Änderungs- und Nebenvorschläge sind besonders zu kennzeichnen.

v) Sonstige Angaben: Auskünfte zum Verfahren und zum technischen Inhalt erteilt: siehe Punkt i)

Vergabepflichtstelle: Landratsamt Sömmerda, Kommunalaufsicht, Wielandstraße 4, 99610 Sömmerda

i. A. Rosenstiel
Amtsleiter

Amtliche Bekanntmachung

Stadtrat tagt

Die 14. öffentliche/nichtöffentliche Sitzung des Stadtrates findet am Donnerstag, dem 04. November 2010, um 16:30 Uhr, im Volkshaus statt.

Vorläufige Tagesordnung

Öffentliche Sitzung

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Bestätigung der Niederschrift vom 23.09.2010 - öffentl. Teil
3. Mitteilungen des Bürgermeisters
4. Fragestunde der Abgeordneten
5. Jahresabschluss des Eigenbetriebes "Abwasser Sömmerda" zum 31.12.2009
Vorlagen-Nummer: 102/2010
6. 1. Änderung der Geschäftsordnung für den Stadtrat der Stadt Sömmerda und die Ausschüsse sowie die Ortsteilräte
Vorlagen-Nummer: 140/2010
7. Wohngebietszentrum Salzmannstraße mit Kindertageseinrichtung "Frohsinn" Basedowstraße 25-27, 99610 Sömmerda, Los 11 - Gussasphalt
Vorlagen-Nummer: 167/2010
8. Neugestaltung des Kurt-Neubert-Sportparkes, Fichtestr. 23, 99610 Sömmerda,
1. Bauabschnitt - Generalsanierung der Leichtathletikanlage Typ B und Neubau Kunstrasenplatz, Los 01 - Kunstrasenplatz
Vorlagen-Nummer: 168/2010
9. Aufhebung Beschluss 132/2010 - Vergabe Bauleistung Städtebaulich bedingte Trassenumverlegung Offenhain-Nord
Vorlagen-Nummer: 169/2010
10. Vergabe Bauleistungen Städtebaulich bedingte Trassenumverlegung Offenhain-Nord
Vorlagen-Nummer: 170/2010
11. Antrag der Fraktion DIE LINKE
Bestätigung eines neuen sachkundigen Bürgers/einer neuen sachkundigen Bürgerin für den Sanierungsausschuss "Neue Zeit/Offenhain"
Vorlagen-Nummer: 137/2010

Es folgt eine nichtöffentliche Sitzung.

(Änderungen vorbehalten)

Interessierte Bürger sind zur öffentl. Sitzung herzlich eingeladen.
Flögel
Bürgermeister

Vom Hauptausschuss beraten und beschlossen

Beschluss der 12. Hauptausschuss-Sitzung

In der 12. Sitzung des Hauptausschusses, die am 20. Oktober 2010 im Sitzungssaal des Rathauses stattgefunden hat, wurde nachfolgender Beschluss in öffentlicher Sitzung verabschiedet:

Beschluss Nr. 144/2010 (Beschlussvorlage)

Antrag des Bürgermeisters

Betreff: Ersatzkauf eines gebrauchten Mobilbaggers

Beschluss: Der Zuschlag für die Leistung

Ersatzkauf eines gebrauchten Mobilbaggers

wird der Firma: **Baumaschinen Haase+Scherf GmbH**
Leubinger Straße 9, 99610 Sömmerda
erteilt. Die Auftragssumme beträgt Brutto: **EURO 69.894,65.**

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Mitgliederanzahl.....	6
Anwesende Mitglieder.....	5
Ja-Stimmen.....	5
Nein-Stimmen.....	0
Stimmenthaltungen.....	0
Befangene Mitglieder.....	0
Flögel	
Bürgermeister	

Nichtamtlicher Teil

Jubiläum: Eiserne Hochzeit

Dankbar für 65 Jahre Eheglück

Kaum zu glauben, dass schon wieder fünf Jahre vergangen sind, freuten sich Anneliese (84) und Walter (86) Fricke aus Sömmerda, die vergangenen Mittwoch auf 65 Jahre Eheglück zurückblicken konnten. Das Jubelpaar erhielt dazu zahlreiche Glückwünsche, Blumen und Präsentе. Auch Bürgermeister



Wolfgang Flögel (r.) gratulierte zum seltenen Ehejubiläum der Eisernen Hochzeit und wünschte weitere schöne Jahre bei guter Gesundheit. Das glückliche Familienleben zieht sich wie ein roter Faden durch mehr als sechs gemeinsame Jahrzehnte. Zudem können beide auf ein erfülltes Berufsleben zurückblicken. Walter war 51 Jahre als Werkzeugmacher bei der Rheinmetall beschäftigt, Anneliese leitete viele Jahre den Kindergarten in Tunzenhausen. Das größte Glück sind neben Anneliese die vier Kinder, zwei Töchter und zwei Söhne, sowie sieben Enkel und vier Urenkel, freut sich der kinderliebe Familienvater und humorvolle Opa, der noch immer einen flotten Spruch auf den Lippen hat. Das Elternhaus und den zugehörigen Garten im Sömmerdaer Räm bewirtschaftet das rüstige Paar noch weitestgehend allein. Wenn aber mal "Not am Mann ist" können Walter und Anneliese auf die Familie zählen, so unlängst bei der Renovierung der eigenen vier Wände. Auf deren Anraten hat Walter schweren Herzens sein geliebtes Moped stillgelegt und den Garten in Tunzenhausen verkauft. Dort war die Familie lange Jahre heimisch, eine schöne und unvergessliche Zeit. Gerne erinnern sich beide auch an die gemeinsamen Reisen zurück, die mit vielen bleibenden Erinnerungen verbunden sind. Heute gehen Walter und Anneliese gerne Hand in Hand durch die Altstadt spazieren und freuen sich, wie schön diese geworden ist.



**VERLAG
LW
WITTICH**

Impressum:

Sömmerdaer Stadtnachrichten
Amtsblatt der Stadt Sömmerda

Herausgeber: Stadt Sömmerda, Marktplatz 3-4, 99610 Sömmerda
Verlag und Druck: Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen
Tel. 03677/2050-0; Fax 03677/2050-21

Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: der Bürgermeister

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Andreas Barschtipan – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigemotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. · **Verlagsleiter:** Mirko Reise · **Erscheinungsweise:** wöchentlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet; Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWST.) beim Verlag bestellen.



Wir gratulieren

Die Stadtverwaltung Sömmerda übermittelt herzliche Glückwünsche, auch nachträglich an:

Frau Dora Scharntke zum 98. Geburtstag
 Frau Gertrud Kasten zum 95. Geburtstag
 Frau Annaliese Riedel zum 92. Geburtstag
 Frau Paula Graf zum 91. Geburtstag
 Frau Margarete Appenrodt zum 90. Geburtstag
 Herr Werner Beckmann zum 90. Geburtstag

Frau Margarete Vitzthum zum 85. Geburtstag
 Frau Eleonore Kollmann zum 80. Geburtstag
 Frau Dorothea Schubert zum 80. Geburtstag
 Herr Herbert Maier zum 80. Geburtstag

Frau Ingrid Fritsch zum 75. Geburtstag
 Frau Marion Dedecke zum 70. Geburtstag
 Frau Karin Moeschke zum 70. Geburtstag
 Frau Brigitta Bindig zum 70. Geburtstag
 Frau Gisela Anschutz zum 70. Geburtstag
 Frau Christel Kunert zum 70. Geburtstag
 Herr Hans-Dieter Sporbert zum 70. Geburtstag

Frau Ingrid Weigl zum 65. Geburtstag
 Frau Margit Bork zum 65. Geburtstag
 Frau Ruth Kollmann zum 65. Geburtstag
 Herr Joachim Höckendorff zum 65. Geburtstag
 Herr Wilhelm Müller zum 65. Geburtstag
 Herr Gerd Riegler zum 65. Geburtstag
 Herr Wilhelmus van Schie zum 65. Geburtstag
 Herr Hans-Jürgen Wicht zum 65. Geburtstag

Allen hier nicht genannten Jubilaren ebenso herzliche Glückwünsche zu ihrem Ehrentag und weiterhin beste Gesundheit sowie persönliches Wohlergehen.



Herbstferien im SFZ

Gewinner des PC-Turniers am 13. Oktober

1. Larissa Karow / 2. Tobias Daniel, Hendrik Sack / 3. Ronja Schlepper

Gewinner des Yu-Gi-Oh-Turniers am 15. Oktober



Die Gewinner von links: René Hasenbein (2.), Nicolas Argadi (1.), Lucas Seller (3.)

Foto: SFZ



Aktuelle Freizeitangebote NOVEMBER 2010

Montag, 01.11.2010

14:00 Uhr Junge Autoren - Schreiben und Spielen
 14:30 Uhr Digitale Fotografie und Bildbearbeitung am PC (ab 10 Jahre)
 14:30 Uhr Einrad fahren - Schnupperkurs (Einräder vorhanden)
 15:00 Uhr Plastisches Gestalten mit Ton
 15:30 Uhr Einrad fahren
 15:30 Uhr Darstellendes Spiel
 16:30 Uhr Internet-Treff



Dienstag, 02.11.2010

14:00 Uhr Tanzmariechen
 14:30 Uhr Einrad fahren
 15:00 Uhr Gitarre
 15:00 Uhr Geschickte Hände - Heute: Wir fangen den Herbst ein
 15:00 Uhr Akrobatik
 15:30 Uhr Zaubern
 15:30 Uhr Webdesign und Homepage
 16:00 Uhr Discotanz
 16:30 Uhr Einrad fahren für Anfänger

Mittwoch, 03.11.2010

14:00 Uhr Nähen an der Maschine für Anfänger (ab 9 Jahre) - Heute: Weihnachtsgeschenke
 14:00 Uhr Gitarre
 14:00 Uhr Disco-AG
 14:30 Uhr Kindergeburtstag (nach Anmeldung)
 15:30 Uhr Internet-Treff
 15:30 Uhr Nähen an der Maschine - Heute: Weihnachtsgeschenke
 16:00 Uhr Break-Dance
 16:00 Uhr Theater
 16:30 Uhr Gitarre

Donnerstag, 04.11.2010

13:30 Uhr Computerschreiblernkurs
 14:00 Uhr Kreativ- und Bastelwerkstatt - Heute: Herbstträume - gestalte deinen Türkranz
 14:00 Uhr Gitarre
 14:00 Uhr Töpfern
 15:00 Uhr Billard/Darts
 15:00 Uhr Gitarre
 15:00 Uhr Little Suleika
 16:00 Uhr Tanz
 16:00 Uhr Cheerleader/Discotanz
 17:00 Uhr Orientalischer Tanz

Freitag, 05.11.2010

14:00 Uhr Holzklub - Heute: Ein Engel sorgt für Ordnung - Teil 1
 14:00 Uhr Gitarre
 14:30 Uhr Kindergeburtstag (nach Anmeldung)
 14:30 Uhr Malen und Zeichnen
 15:00 Uhr Tanz- und Bewegungsspiele für Vorschulkinder
 16:00 Uhr Theater



Stadt- und Kreisbibliothek

Weißenseer Straße 15, 99610 Sömmerda
Telefon: (03634) 623092
Fax: (03634) 623094
E-Mail: bibliothek@dreysehaus.de

Neuzugänge

Romane und Erzählungen:

R 11

Barnes, Julian: Nichts was man fürchten müsste / Julian Barnes. - Köln: Verlag Kiepenheuer & Witsch, 2010. - 332 S.

R 11

Beauman, Ned: Flieg, Hitler, flieg! / Ned Beauman. - Köln: DuMont Buchverl., 2010. - 284 S.

R 11

Birbaek, Michel: Nele & Paul : Roman / Michel Birbaek. - Bergisch Gladbach: Audio Lübbe, 2010. - 415 S. - Paul vermisst Nele. Seit neun Jahren schon. Dann steht sie plötzlich wieder vor ihm...IK: Frauen

R 11

Cronin, Justin: Der Übergang: Roman / Justin Cronin. - 1. Aufl. - München: Goldmann, 2010. - 1019 S. - Bevor sie das Mädchen von Nirgendwo wurde war sie nur ein kleines Mädchen aus Iowa und hieß Amy. Amy Harper Bellafonte. Gerade einmal sechs Jahre alt, wird sie von zwei FBI-Agenten entführt und auf ein geheimes medizinisches Versuchsgelände verschleppt. Man hat lange nach Amy gesucht: der optimalen Versuchsperson für ein mysteriöses Experiment. Doch dann geht irgendetwas schief - völlig schief. IK: Thriller

R 11

Hawkins, Rachel: Hex Hall: wilder Zauber / Rachel Hawkins. - Köln: Egmont, 2010. - 295 S. - IK: Fantasy

R 11

Kiesbye, Stefan: Nebenan ein Mädchen / Stefan Kiesbye. - München: Heyne, 2010. - 204 S. - IK: Krimi

R 11

Niedereichholz, Lars: Unknorke / L. Niedereichholz. - München [u. a.]: Piper Verlag GmbH, 2010. - 235 S. - IK: Humor/Satire

Schließzeiten im Oktober

Am **31. Oktober 2010** (Reformationstag) bleiben die Bibliothek und das Museum im Dreyse-Haus **geschlossen**.

R 11

Schirach, Ferdinand von: Schuld: Stories / Ferdinand von Schirach. - München [u. a.]: Piper Verlag GmbH, 2010. - 199 S. - Der Erzählungsband "Verbrechen" von Ferdinand von Schirach hat die Leser im deutschsprachigen Raum begeistert und bewegt, wie es Büchern nur ganz selten gelingt. Nun legt der als literarische Entdeckung des Jahres 2009 gefeierte Autor und Strafverteidiger einen neuen Band Geschichten vor. IK: Krimi

R 11

Ullrich, Hortense: PinkMuffin@BerryBlue: Betreff: Rollentausch / Hortense Ullrich; Joachim Friedrich. - Stuttgart: Gabriel Verlag, 2010. - 232 S. - IK: Besonders für Jugendliche

R 11

Weeks, Brent: Am Rande der Schatten / Brent Weeks. - 1. Aufl. - München [u. a.]: Diana Verl., 2010. - 698 S. - (Schatten-Triologie; 2) - IK: Fantasy

Sach- und Fachliteratur:

X 211

Unser Thüringer Suppen- und Eintopfbuch: nach Rezepten von Lesern der Thüringer Allgemeine (TA), Ostthüringer Zeitung (OTZ) und der Thüringischen Landeszeitung (TLZ) / eine Initiative der Zeitungsgruppe Thüringen (ZGT). - Bergisch Gladbach: LiCo Verlags- u. Werbeges., 2003. - 192 S.: III.

X 211.1

Unser Thüringer Salatebuch: nach Rezepten von Lesern der TA, TLZ, OTZ / eine Initiative d. ZGT - Arnstadt: Rhino-Verlag, 2003.

X 211.1

Unser Thüringer Salatebuch II: nach Rezepten von Lesern der TA, TLZ, OTZ / Initiative d. ZGT. - Arnstadt: Rhino-Verlag, 2003.

X 211.1

Unser Thüringer Kartoffel- und Klobuch: nach Rezepten von Lesern der TA / eine Initiative der ZGT. - Arnstadt: Rhino-Verlag, 1999. - 191 S.: III.

X 211.1

Unser Thüringer Kochbuch: nach Rezepten von Lesern der TA / eine Initiative d. ZGT - Köln: H+L Verlagsges., 2002 - 192 S.: III.

X 211.1

Unser Thüringer Würz- und Kräuterbuch: nach Rezepten von Lesern der TA, TLZ, OTZ / eine Initiative der Zeitungsgruppe Thüringen. - Arnstadt: Rhino-Verlag, 2001. - 191 S.: III.

X 213

Unser Thüringer Wild-, Pilz-, und Fischgerichte: nach Rezepten von Lesern der TA / eine Initiative der Zeitungsgruppe Thüringen. - Köln: H+L Verlagsges., 2002. - 192 S.: III.

X 213

Unsere Thüringer Geflügelgerichte: nach Rezepten von Lesern der TA / eine Initiative der Zeitungsgruppe Thür. - Arnstadt: Rhino-Verlag, 2008. - 191 S.: III.

X 214

Unsere Thüringer Aufläufe und Rezepte für Überbackenes: nach Rezepten von Lesern der TA - Köln: Lingen, 2008. - 191 S.: III.

X 214

Unser Thüringer Dessertbuch: nach Rezepten von Lesern der TA / Initiative d. ZGT - Köln: H+L Verlagsges., 2005. - 192 S.: III.

X 215

Unsere Thüringer Festtagsmenüs und Partygerichte: nach Rezepten von Lesern der TA / eine Initiative der Zeitungsgruppe Thüringen. - Arnstadt: Rhino-Verlag, 2009. - 191 S.: III.

X 216

Unser Thüringer Backbuch: nach Rezepten von Lesern der TA - Bergisch Gladbach: Honos Verl., 1997. - 192 S.: III.

X 216

Unser Thüringer Plätzchenbuch: nach orig. Familienrezepten mit Bildern & Beschreibung von Landschaften & Städten / eine Initiative der Zeitungsgruppe Thür. - Köln: H+L Verlagsges., 2000.

X 216

Unser Thüringer Plätzchenbuch II: nach orig. Familienrezepten mit Bildern & Beschreibung von Landschaften & Städten / eine Initiative der ZGT. - Köln: H+L Verlagsges., 2000.

X 217

Unser Thüringer Grillbuch: nach Rezepten von Lesern der TA / eine Initiative der ZGT. - Arnstadt: Rhino-Verl., 1998. - 191 S.: III.

X 220

Unser Thüringer Getränkebuch: selbst gemacht u. gern serviert / eine Initiative d. ZGT. - Arnstadt: Rhino-Verl., 2004 - 192 S.: III.

"Deutschland liest. Treffpunkt Bibliothek" - Information hat viele Gesichter

Bundesweite Bibliothekswoche: 24. - 31. Oktober 2010

Bereits zum dritten Mal beteiligen sich Bibliotheken in Kooperation mit dem Deutschen Bibliotheksverband e. V. an der bundesweiten Aktionswoche. Mit zahlreichen Aktivitäten präsentieren sie sich in der Öffentlichkeit als Partner für Lesen, Informations- und Medienkompetenz und Bildung - als Lernorte und Orte der Kommunikation. Deutschlands Bibliotheken sind vielfältig, leistungsstark und zukunftsgerichtet: Es gibt eine reichhaltige Bibliothekslandschaft, die es lohnt kennen zu lernen.

Auch die Stadt- und Kreisbibliothek Sömmerda beteiligt sich mit zahlreichen Aktionen.

In dieser Woche läuft die Vorleseaktion "Die Prominenz von heute liest für die Prominenz von morgen", die sich zunehmender Beliebtheit erfreut sowohl bei den kleinen Zuhörern als auch bei den großen Vorlesern. Das Besondere der dritten Auflage - es lesen dieses Mal nur Männer vor. 13 Promis sind in diesen Tagen in den Sömmerdaer Kindereinrichtungen und Grundschulen unterwegs, darunter Bürgermeister Wolfgang Flögel (Lindenschule), Stadtbrandmeister Peter Schmidt ("Glückliche Zukunft"), RWE-Torwart Dirk Orlishausen ("Mischka"), Notar Dr. Reinhard Rothe (Evangelische Grundschule) und Dr. Matthias Schinkel (Bonifatius-Kindergarten). Von der Vorleseaktion berichten wir in der nächsten Woche.

Auf Lese-Reise sind in dieser Woche zudem die Kinder- und Jugendbuchautoren Rainer Hohberg und Wolfram Eicke in der Stadt und im Landkreis Sömmerda unterwegs. Diese Veranstaltungen werden finanziell unterstützt von der Sparkasse Mittelthüringen und dem Landratsamt Sömmerda.

Den Abschluss der Aktionswoche bildet die **NACHT für BÜCHER, am 05. November 2010**, von 18 bis 24 Uhr, im Volkshaus Sömmerda.

Schülerinnen und Schüler der Klassen 1 bis 4 aus dem gesamten Landkreis können sich bei der zweiten Auflage der Lesenacht für Kinder wieder über großes Lese- und Spielvergnügen freuen. **Die Teilnahme ist kostenlos!**



Mitwirkende: Leise-Töne-Liedtheater Dirk Preusse aus Leipzig // Kai Wacker aus Kölleda - Disko, Miniplaybackshow, Karaoke

Autoren: Joachim Günther, Andreas vom Rothenbarth, Anne Gallinat, Tina-Luise Fischer

Dabei auch: Schüler-Freizeit-Zentrum / basteln, schminken u. a. Erste Thüringer Ludothek / basteln, spielen u. a. m. Buchhandlungen ▶ Schmöcker-Eck ▶ Meridian

Versorgung: Café und Hotel Ballhaus (kostenlos ein Getränk und Wiener, alles andere Selbstzahler)



Hauptsponsor: Sparkasse Mittelthüringen // **Veranstalter:** Sparkasse Mittelthüringen, Thüringer Allgemeine, Stadt- und Kreisbibliothek

Anmeldungen und Infos: ab sofort in der Bibliothek im Dreyse-Haus und unter Tel. (03634) 623092

Zweigbibliothek "Neue Zeit"

Die Zweigbibliothek "Neue Zeit" ist ab sofort dienstags von 10 bis 12 Uhr und von 13 bis 18 Uhr geöffnet.



Schwimmhalle Sömmerda: Zur Information

Stadtwerke Sömmerda GmbH
www.stadtwerke-soemmerda.de

Veränderte Öffnungszeiten

Am 31. Oktober 2010 (**Reformationstag**) ist die Schwimmhalle wegen einer Wettkampfvoranstellung von 09:00 bis 15:30 Uhr (letzter Einlass: 14:30 Uhr) und die Sauna von 09:00 bis 18:00 Uhr geöffnet!

Straßenverkehrsbehörde informiert

ÜBERSICHT:

Aktuelle Sperrungen Sömmerda und Ortsteile

(Änderungen vorbehalten)

Nr.	Ortsangabe	Zeitraum	Maßnahme
1	Sömmerda, Breitscheidstraße	noch bis 28.10.10	Gerüststellung Sperrung Gehweg
2	Sömmerda, Kölled. Str. / Frohnd. Str. LIO 51	noch bis 31.10.10	Grünpflegearbeiten teilweise Sperrung
3	Sömmerda, Thälmannstraße	noch bis 05.11.10	Fußweginstandsetz. Sperrung Gehweg
4	Sömmerda, Stadtring /Einmdg. K.-Marx-Str. bis Zufahrt Krankenh.	noch bis 05.11.10	Kabelverleg. Telekom Radweg aufgehoben, teilw. Fußwegsperrung
5	Sömmerda, Rheinmetallstr./Wendeh.	noch bis 08.11.10	Instandsetzungsarb. halbseitige Sperrung
6	Sömmerda, OT Weni-gensömmern/Wirtsch. weg zur Kläranlage	noch bis 08.11.10	Instandsetzungsarbeiten Gesamtspernung
7	Sömmerda, Petriplatz	10.11.10	Martinsumzug
8	Sömmerda, Lange Straße 43	noch bis 20.11.10	Sicherung Baugrube teilw. Sperrg. Gehweg
9	Sömmerda Obermarkt (A.-Barth-Str./Str. neben Rathaus/PP Rathaus)	noch bis 31.05.11	Grundhafter Ausbau Gesamtspernung mit Baustellenzufahrt
10	Sömmerda, Basedowstr. 25-27, "Frohsinn"	noch bis 30.06.11	Umbau/Sanier.arbeit. Gesamtspernung

Zusätzliche Bushaltestellenbereiche

Kontrollen und Anhörungen bei zuständigen Behörden ergaben, dass im Bereich der Bushaltestelle Salzmannstraße zu bestimmten Zeiten eine Häufung von An-/Abfahrten verschiedener Buslinien bestand. Fahrgäste waren gezwungen zwischen parkenden Fahrzeugen bzw. im Bereich der Einkaufsmarkt-Ausfahrt in den Bus einzusteigen oder diesen zu verlassen, so dass die Verkehrssicherheit nicht mehr gegeben war. Zu den Stoßzeiten fuhr drei Busse zur gleichen Zeit ein und behinderten den fließenden Verkehr. Diese Häufung ist der Notwendigkeit von Schulbeginn/-ende des anliegenden Gymnasiums geschuldet. Um Ballungen der Fahrgäste im Umfeld der Haltestelle zu entflechten, wurde der Linienplan so gestaltet, dass Montag bis Freitag in der Zeit von 7 bis 8 Uhr zehn Buslinien die Schule anfahren und zum Schulende von 13:00 bis 13:40 Uhr je 10 Buslinien sowie von 15:00 bis 15:40 Uhr je acht Buslinien in der Salzmannstraße halten. Mit Bekanntwerden der Situation entschieden sich die Anhörungsbehörden weitere zwei Haltestellenbereiche in der Salzmannstraße anzuordnen, um Gefahrensituationen zu vermeiden. Zwischen dem Einmündungsbereich Fichtestraße und der Ausfahrt Einkaufsmarkt wurden die erforderlichen Haltestellenbereiche mit Zeitbegrenzung (Mo - Fr // 7 - 8 Uhr und 13 - 16 Uhr) durch die Verwaltungsgesellschaft ÖPNV aufgestellt. Das Parken ist in o. g. Zeit unzulässig (§ 12 Abs. 3 Pkt. 4 StVO).

VERANSTALTUNGSTIPPS

"Das Kaffeegespenst"

mit Gunther Böhnke, Bernd Lutz Lange und Tom Pauls

20. November 2010 +++ 19:30 Uhr
Volkshaus Sömmerda



Böhnke, Lange, Pauls (Foto: Agentur) - drei Kaffeegespenster auf einer Bühne. Die bekannten und beliebten Erzkomödianten formierten das Beste aus ihrem sächsischen Mundartrepertoire. Zu erleben sind die besten Stücke, Märchen und Balladen der unverwüthlichen Dichterin Lene Voigt sowie hinreißend gespielte Witze aus dem schier unerschöpflichen Volksmund. Ob Rohdgäbbchen oder Hamlädd, der Handschuh oder die Graniche des Ibigus, die Bärchschaft oder der Erlgeenich - sie alle finden sich ein: eine einzigartige Erfindung! Ein Dresdner, ein Leipziger und ein Zwickauer - drei Typen, die ihre Muddersprache lieben, ohne in Sachsentümelei zu verfallen.

Karten: Sömmerda-Information // Hotline (03634) 350-350

Captain Cook

Das große Wunschkonzert 2010

28. November 2010 +++ 16:00 Uhr
Volkshaus Sömmerda



Foto: Agentur

Beim großen Wunschkonzert 2010 sind Sie nicht nur Gast an Board der "MS Cook", diesmal entscheiden SIE auch den Kurs! Sie haben die Möglichkeit aus 25 Traummelodien Ihre Top 10 zu wählen mit denen Sie Captain Cook verzaubern wird. Abstimmen können Sie auf www.agentur-platner.de/wunschkonzert oder per Post. Captain Cook und seine singenden Saxophone ist seit Jahren Deutschlands erfolgreichste Instrumental-Formation. Neben den gewählten Favoriten, wird die Crew auch weitere Weltmelodien, die zum Träumen, Tanzen und Mitsingen einladen, zum Besten geben.

Nur noch Restkarten erhältlich // Hotline (03634) 350-350

DANCE MASTERS! Best Of Irish Dance

28. November 2010 +++ 19:00 Uhr
Unstruthalle Sömmerda



Foto: Agentur

Nach dem sensationellen Erfolg der Tournee 2008/2009 ist die Show wieder in Deutschland unterwegs. Irische Meistertänzer/-innen, Musiker und Sänger erzählen die Geschichte des Steppanzes vom Beginn bis zum weltweiten Erfolg. Die ausgefeilten Choreografien und die perfekt ausgeführten "clicks", mit denen u. a. die verschiedensten Stimmungen des irischen Tanzes ausgedrückt werden, ziehen die Zuschauer in ihren Bann. Auf einer Videoleinwand werden deshalb die beeindruckendsten Szenen und die hochprofessionelle Fußarbeit zusätzlich projiziert. Traditionelle irische Musik, verschiedene irische Steptanz-Stile und einige der besten irischen Steptänzer/-innen in traditionellen Kostümen begeistern die Besucher. Mit unglaublicher Dynamik und beeindruckender Leichtigkeit präsentieren die Tänzerinnen und Tänzer die 2 1/2-stündige mitreißende Show.

Karten: Pressehaus Thüringer Allgemeine //

Ticketshops Thüringen // Tickethotline 0180 5 055505

(0,14 €/Min., Mobilfunkpreise max. 0,42 €/Min.)

VERANSTALTUNGSVORSCHAU

Aschenputtel - Das Musical

02. Dezember 2010 +++ 15:00 Uhr
Volkshaus Sömmerda

Es war einmal... so beginnen viele Märchen, und so beginnt auch dieses romantische, heitere und phantasievolle Musical-Erlebnis für die ganze Familie von Theater Liberi (Foto). Wer das



Märchen von den Gebrüder Grimm kennt, der weiß von was die Geschichte handelt, doch wer es nicht kennt, dem sei versprochen, dass neben unzähligen Intrigen der Stiefmutter und ihrer Tochter jede Menge Tauben eine Rolle spielen, ein verlorener Schuh einen nicht ganz un-

wichtigen Part der Geschichte darstellt und ein Happy-End bevorsteht, bei dem das an Schönheit alle überstrahlende Aschenputtel am Ende doch zu seinem verdienten Glück kommt und all ihre Träume in Erfüllung gehen! Ein vorweihnachtliches Musical-Erlebnis für die ganze Familie mit tollem Bühnenbild und bezaubernden Kostümen.

Karten: Sömmerda-Information // Hotline (03634) 350-350

Das Adventsfest der Gefühle

06. Dezember 2010 +++ 19:30 Uhr
Volkshaus Sömmerda



Der Mann mit der Mundharmonika, Superstar Michael Hirte, wurde über Nacht vom Straßenmusiker zum Publikumsliebbling Nr. 1. Eine ganze Nation liegt ihm zu Füßen und erfreut sich an seinem einzigartigen Mundharmonika-Spiel. Ein Konzerterlebnis voller Gefühle, Emotionen und Leidenschaft. Erleben Sie den Musiker live und hautnah. Lassen Sie sich verzaubern von seinem Charme und seiner ganz natürlichen Art.

Karten: Sömmerda-Information // Hotline (03634) 350-350

„Endlich Weihnachtszeit“ Ute Freudenberg stimmt ein

19. Dezember 2010 +++ 17:00 Uhr
Volkshaus Sömmerda



Sie hat eine Stimme, die unter die Haut geht. Wer sie je live erlebt hat, weiß, dass sie ihre Zuhörer mit ihrer Emotionalität berührt und mit ihrer Professionalität begeistert. Ob im Halbpilback, mit ihrer

Band oder nur mit einem Pianisten: diese Frau und ihre Lieder geben Kraft, reißen mit, verbinden Generationen. *Foto: Agentur*

UTE FREUDENBERG liebt die Weihnachtszeit und deren Stimmungen seit ihrer Kindheit und freut sich deshalb auf ihre erste weihnachtliche Konzert-Tournee. Seit 2003 ihre Weihnachts-CD "Im Namen der Liebe" erschien, wollen ihre Fans diese wunderbaren Lieder immer wieder live hören. Nun ist es endlich soweit. Die beliebte Thüringerin wird im Dezember mit ihrem langjährigen Kollegen Micki Schläger (Keyboards) in unserer Region gastieren und freut sich, ihr Publikum mit eigenen und traditionellen Weihnachtsliedern aufs Fest einstimmen zu können.

Karten: Sömmerda-Information // Hotline (03634) 350-350

The Very Best of Black Gospels

04. Januar 2011 +++ 19:30 Uhr
Volkshaus Sömmerda



Foto: Agentur

The Very Best of Black Gospel gibt auf der Hundertkonzerte-Tour 2010/2011 durch Europa auch ein Gastspiel in Sömmerda. Die hervorragende Qualität des Chores zeichnet sich durch Fernsehauftritte in den ARD- und ZDF-Sendungen mit Thomas Gottschalk, Michael "Bully" Herbig, Carmen Nebel, Florian Silbereisen oder José Carreras aus. Der Gospelchor besteht aus einer Auswahl der besten Gospelsänger und Sängerinnen der USA. Die Ausnahmekünstler bieten die bekanntesten und schönsten Gospelsongs in einem sehr emotionalen zweistündigen Programm mit garantiertem Gänsehautfeeling.

Kartenvorverkauf (25 Euro): Sömmerda-Information (03634) 350-350 // TA-Geschäftsstelle (03634) 689521 und alle bekannten Vorverkaufsstellen.
Internet-Bestellungen unter: www.blackgospel-tour.com

ACHTUNG TERMINÄNDERUNG!

Veranstaltung: Die große GALA-NACHT der Operette
Datum: 30. Oktober 2010
Ort: Volkshaus Sömmerda

Zu unserem Bedauern müssen wir mitteilen, dass unsere Veranstaltung auf Grund des Hochwassers im ostsächsischen Raum im August/September, verschoben werden muss. Die für das Gastspiel benötigten Kulissen wurden während des Hochwassers sehr stark beschädigt und sind unbrauchbar geworden. Neue Kulissen wurden sofort in Auftrag gegeben, stehen der Produktion aber erst zum Tourneestart im Januar 2011 zur Verfügung.

Wir freuen uns, heute den neuen Termin für die "Große Gala-Nacht der Operette" in Sömmerda mitteilen zu können. **Dieser ist am 04. Februar 2011, um 20:00 Uhr, im Volkshaus Sömmerda.**

Bereits erworbene Eintrittskarten behalten für den neuen Termin ihre Gültigkeit und müssen nicht umgetauscht werden. Für Besucher, die nicht am neuen Termin teilnehmen können, besteht die Möglichkeit, erworbene Karten **bis 15. November 2010** an die jeweiligen Vorverkaufsstellen zurückzugeben. Für Ihr Verständnis bedanken wir uns.

Concert- & Eventagentur Platner GmbH
Kirchsteg 24, 02828 Görlitz

Großer Bahnhof für Kleingärtner in Berlin

Bronzemedaille im 22. Bundeswettbewerb

“Gärten im Städtebau” für KGV “Vor dem Riedthore”

Über 1.000 Gäste aus ganz Deutschland waren am 16. Oktober 2010 im Palais am Funkturm in Berlin zur Auszeichnungsveranstaltung des 22. Bundeswettbewerbes “Gärten im Städtebau” erschienen. Der Bundeswettbewerb ist Deutschlands wichtigster Ideenwettbewerb zur urbanen Gartenkultur der mehr als 15.000 Kleingartenvereine. Er würdigt besondere städtebauliche, ökologische, gartenkulturelle und soziale Leistungen, mit denen Kleingartenvereine über die Grenzen der Anlage hinaus positive Impulse in das Wohnumfeld aussenden.

Staatssekretär Rainer Bomba (Foto l.), für den verhinderten Bundesverkehrsminister Peter Ramsauer, und der Präsident des Bundesverbandes der Gartenfreunde (BDG) Dr. Achim Friedrich (Foto r.) nahmen die Auszeichnungen in Berlin vor. Staatssekretär Bomba wertete den Bundeswettbewerb als ganz konkreten Beitrag zur sozialen Stadt. Und er sagte zu, dass es auch in vier Jahren einen Bundeswettbewerb geben wird. Präsident Friedrich wies besonders auf die wachsende Bedeutung der Kleingärten im Klimawandel und die Erhaltung der Artenvielfalt hin. 28 Kleingartenvereine, alles Spitzenvereine der 19 Landesverbände, hatten sich in diesem Jahr für die Endrunde qualifiziert und waren von einer Jury besucht und bewertet worden. Der Sömmerdaer Kleingartenverein "Vor dem Riedthore" erreichte die Endrunde und erhielt für seine sehr guten Leistungen eine Bronzemedaille. Die Auszeichnung nahmen der Vereinsvorsitzende



Peter Plachetka (m), Bürgermeister Wolfgang Flögel (2. v. r.) und der Landes- und Kreisvorsitzende der Gartenfreunde Udo-Bernd Schröter (2. v. l.) in Berlin persönlich entgegen (Foto: Kreisverband der Gartenfreunde). "Diese Auszeichnung ist dem Fleiß

der Gartenfreunde bei der Gestaltung und Pflege der Parzellen und Kleingartenanlagen zu verdanken", unterstrich Peter Plachetka. Er bedankte sich bei der Stadt Sömmerda für die erhaltene Unterstützung sowie beim Kreisverband für die gewährte Hilfe. Bürgermeister Wolfgang Flögel und Kreisvorsitzender Udo-Bernd Schröter werden am 19. November 2010 bei einem kleinen Empfang den Vereinsmitgliedern Dankeschön sagen.



Bereitschaftsdienste

Klempner - Sanitär und Heizung WGS mbH

Fa. Zapf.....Tel. (036374) 21866

Bereitschaftsdienst für das Gewerk "Klempner" im Wohnbestand der WOBAG Sömmerda

Die für die einzelnen Wohnanlagen zuständige Bereitschaftsfirma ist dem Aushang im Hauseingang zu entnehmen.

Bereitschaft - WGS mbH und WOBAG für Heizung und Warmwasser

Die für die einzelnen Wohnanlagen zuständige Bereitschaftsfirma ist dem Aushang im Hauseingang zu entnehmen.

Elektrobereitschaft der WOBAG

* Elektro-Knörig, Frohdorf, Straße des Friedens 36,Tel. 30908

* Fa. Oehler, Sömmerda, Käthe-Kollwitz-Str. 6Tel. (03634) 611109; Tel. (0172) 3604055

Elektrobereitschaft der WGS mbH

* TOGA Elektro GmbH, Werrchenstraße 24Tel. (0172) 3671518

Betriebsgesellschaft Wasser und Abwasser mbH Sömmerda.....Tel. (03634) 6849-0

Montag - Donnerstag.....6:45 bis 15:30 Uhr
Freitag.....6:45 bis 11:30 Uhr

Außerhalb dieser Zeit gilt folgende kostenfreie Rufnummer:
.....0800 - 0 72 51 75

Rohrreinigung Morawietz

Funktelefon:(0171) 3410264

Bereitschaft bei Abwasser- / Abflussstörungen in der Stadt Sömmerda und den Ortsteilen (öffentlicher Bereich)

Eigenbetrieb Abwasser Sömmerda:(0171) 1788421
an Arbeitstagen:(03634) 620174 oder 329020

24 Stunden - Service - Schlüsseldienst

Dieter Becke, Sömmerda, Basedowstraße 21Tel. (03634) 621858 od. (0172) 8601626

TASCH Sicherheitstechnik GmbH, Sömmerda, Am Anger 17Tel. (03634) 621845 od. (0177) 8957399

Detlef Jessing, Sömmerda, Poststraße 14Tel. (03634) 30376 od. (0172) 9589577

Gas / Fernwärme / Strom - Stadtgebiet Sömmerda

SEV GmbH, Umlandstraße 7,.....Tel. (03634) 611611

Havariedienst Glasbruch

Fa. Schäfer, Sömmerda, Adolf-Barth-Straße 18Tel. (03634) 621907

24 Stunden Glas-Service und Havariedienst

Fa. SWS Stahlhut, Sömmerda, Am Rothenbach 31Hotline: (0171) 4248653

APOTHEKEN STADT SÖMMERDA

* Adressen und Telefonnummern *

Adler-Apotheke, Straße des Aufbaus 3a.....Tel. (03634) 602301
Neue-Apotheke, Marktplatz 13.....Tel. (03634) 612403
Park-Apotheke, Erfurter Straße 45a.....Tel. (03634) 68900
Center-Apotheke, Mainzer Straße 12.....Tel. (03634) 38110
Apotheke "Am Erfurter Tor", Stadtring 17a.....Tel. (03634) 610654
Sonnen-Apotheke, Straße des Friedens 1.....Tel. (03634) 612103
Aesculap-Apotheke, Straße der Einheit 5.....Tel. (03634) 612770
Igel-Apotheke, Auenstraße 3.....Tel. (03634) 316081

<< BEREITSCHAFTSDIENST APOTHEKEN >>

24-Stunden-Notdienst / Stadt Sömmerda

25.10. - 31.10.2010 Neue Apotheke Sömmerda
01.11. - 07.11.2010 Center-Apotheke Sömmerda

**<< BEREITSCHAFTSDIENST KINDERÄRZTE /
HAUSÄRZTE >>**

Notdienstzentrale Erfurt, Helios-Klinikum
Nordhäuser Str. 74, 99089 Erfurt
Telefon (0361) 7814833

ambulante Sprechzeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag 19:00 - 07:00 Uhr Folgetag
Mittwoch, Freitag 13:00 - 07:00 Uhr Folgetag
Samstag, Sonntag, Feiertag 07:00 - 07:00 Uhr Folgetag
Dringender Hausbesuchsdienst in Notfällen
für den Bereich Sömmerda über
Notdienstnummer: 0180 5 884123150

zusätzliche ambulante Sprechzeiten des Kinderarztes
im DRK-Krankenhaus Sömmerda:

Samstag, Sonntag, Feiertag
11:00 - 12:00 Uhr und 17:00 - 18:00 Uhr

<< BEREITSCHAFT DRK KRANKENHAUS SÖMMERDA >>

24-Stunden-Bereitschaft +++ Montag bis Sonntag
Notfall-Zentrale DRK Krankenhaus Sömmerda
Bahnhofstr. 36, 99610 Sömmerda
Telefon (03634) 521580

<< ZAHNÄRZTLICHER NOTDIENST >>

samstags, sonn- und feiertags landesweit zentrale
Notdienstnummer 0180 5 908077 (12 Cent/Min.)

Bereitschaftsdienste auch unter www.soemmerda.de

Vereine und Verbände



Erste Thüringer LUDOTHEK

Lucas-Cranach-Straße 20a
99610 Sömmerda, Telefon: (03634) 612518

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 10:00 - 17:00 Uhr

VERANSTALTUNGSPLAN NOVEMBER

Montag, 01.11.2010

14:00 Uhr Spielzimmer: Magische Holzbausteine

Dienstag, 02.11.2010

14:00 Uhr Töpferei: Maulwurf und Co. (ab 0,50 €)

Mittwoch, 03.11.2010

14:00 Uhr Atelier: Laternenbasteln (1,00 €)

Donnerstag, 04.11.2010

14:00 Uhr Computer: "Fit für's Netz" Schnupperstunde
Internet

Freitag, 05.11.2010

14:00 Uhr Atelier: Mädchenprojekt "lustige Steinvögel"

Krabbelgruppe: mittwochs ab 15:00 Uhr
Bitte Wechselschuhe mitbringen!

Spieleabend am 12.11.2010: 19:00 - 23:00 Uhr

* Bingo * Strategiespiele * Brettspiele *
Computerspiele * Basteln * Imbiss *

Eintritt: Kinder 0,50 € / Erwachsene 1,00 €

Ständig im Angebot:

- ▶ Spieleausleihe für Mitglieder aus einem Bestand von 1.500 Spielen
- ▶ Gestaltung von Kindergeburtstagen sowie Wander- und Projekttagen (eine Anmeldung von Gruppen ist erforderlich)
- ▶ Tischfußball, Tischtennis, Billard, DOMINO, Darts, LEGO u. v. m.

Thüringer Arbeitsloseninitiative - Soziale Arbeit e. V.

ALIBABA I - Anlaufzentrum für Frauen und Kinder Bürgerzentrum "Bertha von Suttner"

Straße der Einheit 27, 99610 Sömmerda, Tel. 611426

Öffnungszeiten: Montag - Donnerstag 11:00 - 18:00 Uhr
Freitag 11:00 - 17:00 Uhr

Veranstaltungsplan NOVEMBER

01.11.2010 geschlossen
02.11.2010 14:00 Uhr Kleine Köche - Große Köche:
"Rot-Weiß"
03.11.2010 14:00 Uhr Bastelnachmittag
04.11.2010 14:00 Uhr Herbstdeko basteln
06.11.2010 10 - 18 Uhr SÖM Messe
07.11.2010 10 - 17 Uhr SÖM Messe
(Änderungen vorbehalten)

Tägliche Angebote: Video-, Brett- und Kartenspiele

++++++

Stadtteil-Treff Salzmansiedlung

Salzmannstraße 30, 99610 Sömmerda

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 09:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch 12:00 - 16:00 Uhr

Veranstaltungsplan NOVEMBER

02.11.2010 14:00 Uhr Kreativveranstaltung
03.11.2010 14:00 Uhr Kaffeerunde
04.11.2010 14:00 Uhr In der Küche: Brot backen
(Änderungen vorbehalten)

++++++

TALISA - Jugendclub "Rainbow"

GutsMuthsplatz 24a, 99610 Sömmerda, Tel./Fax: 620160

Öffnungszeiten: Dienstag - Sonntag 17:00 - 22:00 Uhr

Veranstaltungsplan NOVEMBER

29.10.2010 19:00 Uhr Halloweenparty
30.10.2010 18:00 Uhr Pokerabend
05.11.2010 19:00 Uhr Dartsabend
06.11.2010 19:00 Uhr Pokerabend
(Änderungen vorbehalten)
Tägliche Angebote: Darts, Karten-, Brett- und TV-Spiele

Kleintierzuchtverein Frohdorf e. V.

Am 13. und 14. November 2010 findet in der Sporthalle Frohdorf die 20. Kreisverbandsschau für Rassekaninchen statt. Es werden ca. 600 Kaninchen in verschiedenen Rassen und Farbenschlägen gezeigt.

Foto: Archiv



Die Ausstellung ist am Samstag, 13.11.2010, von 09:00 - 17:00 Uhr und Sonntag, 14.11.2010, von 09:00 bis 15:00 Uhr geöffnet.



Volkssolidarität Regionalverband Sömmerda e. V.

Begegnungsstätte - Straße der Einheit 17
99610 Sömmerda Tel./Fax (03634) 622287

Öffnungszeiten:

Montag - Donnerstag 14:00 - 16:30 Uhr
Freitag 14:00 - 16:00 Uhr

Veranstaltungsplan NOVEMBER

Dienstag, 02.11.2010

14:00 Uhr Geburtstag des Monats Oktober

Haus der Begegnung - Stadtring 14

99610 Sömmerda Tel. (03634) 38354

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Donnerstag 13:00 - 16:00 Uhr
Dienstag (nur bei Bedarf)

Veranstaltungsplan OKTOBER / NOVEMBER

Sonnabend, 30.10.2010, ca. 9 - 17 Uhr

und Sonntag, 31.10.2010, ca. 9 - 12 Uhr

Malen mit Harald Blankenburg -
Acrylmalerei nach L. Feininger

Montag, 01.11.2010

16:00 Uhr Malschule für Kinder

Mittwoch, 03.11.2010

14:00 Uhr Geburtstag des Monats Oktober

14:00 Uhr Treffen Handarbeitsgruppe

Donnerstag, 04.11.2010

14:00 Uhr Gemütliche Kaffeerunde in der
Begegnungsstätte

14:00 Uhr Treffen Sömmerdaer Malkreis e. V.

Freitag, 05.11.2010

14:00 Uhr Treffen Wandergruppe

(Änderungen vorbehalten!)

Ihre Volkssolidarität



Faschingsclub Rot-Weiß Sömmerda e. V.

**"Mächtig gewaltig." FCR mit Egon,
Benny, Kjeld und Live-Band**

Erstmals seit vielen Jahren steht die neue Faschingsaison des FC Rot-Weiß Sömmerda e. V. wieder unter einem närrischen Motto. Mit der Losung "Was die Welt zusammenhält, ist der Humor und nicht das Geld" wird der FCR auch in der neuen Saison ein abwechslungsreiches Programm mit Tanz, Gesang und Spaß auf die Beine stellen. Wenn's um Geld geht, denken die meisten zuerst an Scheine, Münzen und Sparschweine. Aber natürlich rufen Moneten auch kleine und große Ganoven auf den Plan. Zu groß ist die Verlockung, mit dem schnellen Geld das große Glück zu finden. Und die wohl erfolglosesten und komischsten Gauner der Filmgeschichte werden auch im Volkshaus zum FCR-Faschingsauftakt am 13.11.2010 ihre Spuren hinterlassen. Mächtig gewaltig! Auch das ist wieder neu: Mit der Liveband Studio B können alle Gäste nach dem Programm bis nach Mitternacht nach Herzenslust feiern und zu Hits der letzten vierzig Jahre das Tanzbein schwingen.

Eintrittskarten für den FCR-Faschingsauftakt im Volkshaus Sömmerda sind im Geschäft der Goldschmiede Lompe (Sömmerda, Lange Straße) erhältlich.



SBSV Thüringen e. V. - Kreisverband Sömmerda

Poststraße 8, 99610 Sömmerda
Tel./Fax: (03634) 621596

Treffen und Veranstaltungen NOVEMBER

Montag, 01.11.2010

13:00 Uhr Kreativgruppe

16:00 Uhr Sportgruppe - Lindenschule

Dienstag, 02.11.2010

09:00 Uhr Gruppentreff "Schreib. Senioren"

09:00 Uhr Tanzgruppe (Pro Seniore)

13:30 Uhr Chor in der Begegnungsstätte

14:00 Uhr Videogruppe

Mittwoch, 03.11.2010

13:15 Uhr Spielgruppe

Donnerstag, 04.11.2010

14:00 Uhr Vortrag der Verkehrswacht

"Verhalten der Senioren im Straßenverkehr"
in der Begegnungsstätte

(Änderungen vorbehalten)

Weinfest beim Schutzbund

Am 14.10.2010 fand in der Begegnungsstätte des Schutzbundes der Senioren und Vorruehständler ein gemütlicher Nachmittag statt. Frau Anni Hellwig begrüßte die zahlreichen Mitglieder und Gäste recht herzlich. Sie führte auch die IG "Sprechergruppe" durch ihr Programm, in welchem Frau Renate Werner, Frau Elsa Kliche, Frau Erika Schmidt und Herr Kurt Pötzschke mitwirkten. Da der Nachmittag unter dem Motto "Weinfest" stand, drehte sich in dem Programm alles um den guten alten Wein. Ernstes, Lustiges und Wissenswertes wurde über den Wein erzählt. Natürlich wurde an alle Anwesenden auch ein guter Wein aus-
geschenkt. Nach dem spaßigen und lehrreichen Programm wurden liebevoll garnierte Schnittchen gereicht. Der gemütliche Nachmittag hat allen Anwesenden sehr gut gefallen.
Magdalena Weise



"THEPRA LV Thüringen" e. V. - Quartiersmanagement



**Gruselspaß für Kinder am Sonntag,
dem 31.10.2010, in der Bertha!**

Halloween - das Fest der Geister rückt immer näher. Am 31. Oktober 2010 gibt es im Bürgerzentrum "Bertha von Suttner" eine große Halloween-Party. In der Zeit von 15 bis 19 Uhr kann man sich mal so richtig gruseln. Zusammen mit der Stadtverwaltung Sömmerda und der Thüringer Arbeitsloseninitiative Soziale Arbeit e. V. haben wir einiges für den Tag vorbereitet. Ab 15 Uhr gibt es Gruselspaß mit Bastelstraße, Schminken, Spiele, Kinderdisco & Knüppelbrot. Es gibt noch viele Überraschungen, die natürlich noch nicht alle verraten werden. Wir würden uns freuen, wenn die Kinder im Kostüm kommen. Auch Leckeres rund um das Thema Halloween wird es geben. Für Rückfragen stehen wir ihnen gern zu den Sprechzeiten zur Verfügung!

Kerstin Noa & Katrin Hauer
THEPRA-Quartiersmanagement

Sprechzeiten:

Dienstag 09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr

Donnerstag 14:00 - 17:00 Uhr
& nach Vereinbarung



Netzwerk Regenbogen e. V. und Sömmerdaer Tafel

Bahnhofstraße 30, Tel. (03634) 316169
99610 Sömmerda Fax (03634) 316921

Angebote und Öffnungszeiten

Montag, 01.11.2010

09:00 - 16:00 Uhr	Möbelkiste	Marktstr. 15
	Tel. (03634) 317324	
09:00 - 11:00 Uhr	Frühstücksrunde	L.-Cranach-Str. 1
09:00 - 11:00 Uhr	Sprechzeit - WGS Mitarbeiter Herr Springer	L.-Cranach-Str. 1
11:30 - 13:00 Uhr	Futtern wie bei Muttern	Str. der Einheit 1
14:00 - 15:00 Uhr	Tafelausgabe - Rot	Bahnhofstr. 30
15:00 - 16:00 Uhr	Tafelausgabe - Gelb	Bahnhofstr. 30
14:00 - 16:00 Uhr	Neuanmeldung Abholer	Bahnhofstr. 30
11:00 - 15:00 Uhr	DRK-Kleiderkammer	Bahnhofstr. 30

Dienstag, 02.11.2010

09:00 - 16:00 Uhr	Möbelkiste	Marktstr. 15
12:00 - 13:00 Uhr	Futtern wie bei Muttern	Str. der Einheit 1
13:00 - 16:00 Uhr	Soziale Beratung	L.-Cranach-Str. 1
14:00 - 16:00 Uhr	Anmeldung Tafel und "Futtern wie bei Muttern"	Str. der Einheit 1
14:00 - 16:00 Uhr	Kreativrunde	L.-Cranach-Str. 1
14:00 - 16:00 Uhr	Kaffeerunde	L.-Cranach-Str. 1
15:30 - 16:30 Uhr	Line-Dance für Anfänger	L.-Cranach-Str. 1

Mittwoch, 03.11.2010

09:00 - 16:00 Uhr	Möbelkiste	Marktstr. 15
12:00 - 13:00 Uhr	Futtern wie bei Muttern	Str. der Einheit 1
14:00 - 16:00 Uhr	Kaffeeklatsch	Bahnhofstr. 30
14:00 - 16:00 Uhr	DRK-Kleiderkammer	Bahnhofstr. 30
15:00 - 17:00 Uhr	Kochen mit Kindern	Str. der Einheit 1

Donnerstag, 04.11.2010

09:00 - 16:00 Uhr	Möbelkiste	Marktstr. 15
12:00 - 13:00 Uhr	Futtern wie bei Muttern	Str. der Einheit 1
14:00 - 15:00 Uhr	Tafelausgabe - Orange	L.-Cranach-Str. 1
15:00 - 16:00 Uhr	Tafelausgabe - Grün	L.-Cranach-Str. 1
16:00 - 16:30 Uhr	Tafelausgabe - Blau	L.-Cranach-Str. 1
13:30 - 16:30 Uhr	Soziale Beratung	Bahnhofstr. 30

Freitag, 05.11.2010

12:00 - 13:00 Uhr	Futtern wie bei Muttern	Str. der Einheit 1
-------------------	-------------------------	--------------------

Kalenderblätter für Kreativwerkstatt

Wir haben eine Bitte. Für unsere Kreativwerkstatt brauchen wir Kalenderblätter oder nicht benötigte Plakate, deshalb unsere Bitte - wenn Sie alte Kalender übrig haben, diese nicht zu entsorgen, sondern bei uns abzugeben. Es macht nichts, wenn etwas in den Kalendern steht, da die Blätter sowieso in schmale Streifen geschnitten werden. Je bunter, desto besser.



Sportgemeinschaft Finneck Sömmerda e. V.

10 Jahre SG Finneck - 9. Hallen-Fußballturnier

Zum 9. Mal führte unlängst die SG Finneck ihr Hallenfußballturnier in der Sömmerdaer Unstruthalle durch. Als Gäste wurden Werkstattmannschaften vom Re hazentrum Stadtroda, der Nordthüringer Lebenshilfe aus Nordhausen sowie der Lebenshilfe aus dem Mansfelder Land eingeladen.

Die unbekannte Größe war das Team aus Nordhausen, da sie zum ersten Mal in Sömmerda dabei waren. Das traf nicht auf Stadtroda zu, denn sie wurden in diesem Jahr Landesmeister der Werkstätten und vertraten Thüringen bei den Deutschen Meisterschaften in Duisburg, wo sie den zweiten Platz belegten. Die Mansfelder waren zum 2. Mal zu Gast und gewannen im vergangenen Jahr das Turnier.

Mit diesen vier Mannschaften wurde eine Vor- und Rückrunde mit jeweils 15 Minuten Spielzeit ausgetragen. Nach der Vorrunde sah Sömmerda schon wie der sichere Sieger aus, so dass Trainer Steffen Heyse die Euphorie in der Mannschaft bremsen musste. Mit 9 Punkten und 6:1 Toren führte unser Team souverän vor Mansfeld 4, Stadtroda 3 und Nordhausen 1 Punkt. Im ersten Spiel der Rückrunde fegte die Mannschaft der SG Finneck Nordhausen mit 3:0 vom Feld und hätte ganz locker in die letzten beiden Spiele gehen können.

Doch dann verloren sie gegen Stadtroda mit 2:3 und mussten sich den Mansfeldern mit 1:2 geschlagen geben. Stadtroda gewann das nächste Spiel und so musste das letzte Spiel gegen Nordhausen über den Turniersieg entscheiden. Stadtroda gewann 3:0, und hatte wie die SG Finneck 12 Punkte.

Mit 12 geschossenen Toren, somit einem Tor mehr als Stadtroda, wurde die SG Finneck Turniersieger.



Abschlussfoto: SG Finneck

Herzlichen Glückwunsch der Mannschaft und vielen Dank an die Schiedsrichter Ulf Knoll und Lothar Janotsch sowie dem Team der Unstruthalle.

Tabelle	Punkte	Tore
1. SG Finneck Sömmerda	12	12:7
2. Re hazentrum Stadtroda	12	11:6
3. Lebenshilfe Mansfelder Land	10	13:9
4. Lebenshilfe Nordhausen	1	7:15



DRK - Kreisverband Sömmerda e. V.

Erste Hilfe am Kind

Der DRK Kreisverband Sömmerda e. V. bietet am Dienstag, dem 30. November 2010, von 19:00 - 21:00 Uhr eine Informationsveranstaltung zum Thema „Erste Hilfe am Kind“ an. Sie findet in den Räumen des DRK Kreisverband Sömmerda e. V. statt. Interessierte Eltern können sich im Vorfeld in der Familien- und Schwangerschaftsberatungsstelle anmelden - Telefon (03634) 688117.

Kanu-Club Sömmerda e. V.

Kanu-Slalom - German Masters, Thüringen räumt ab

Nachdem die German Masters in Bützow abgesagt und nach Zeit verlegt worden sind, hatten die Zeitzer große Probleme zu bewältigen. Die Hochwassersituation der letzten Monate ließ nicht viel übrig von der alten Strecke. Dank des Einsatzes des Zeitzer Bürgermeister und des Vereinsvorsitzenden Klaus Trummer konnte eine sehr hochwertige und schöne Veranstaltung durchgeführt werden.

So gingen bei herrlichem Herbstwetter 189 Teilnehmer, meist mit Doppelstarts, aus 42 Vereinen an den Start. Das Rennen der ehemaligen Leistungsträger, der Trainer und Übungsleiter scheint mit den Jahren immer mehr an Beliebtheit zuzunehmen. So konnte man auch neben der Strecke ehemalige Kanuten beobachten, die schon lange nicht mehr im Boot saßen aber dennoch als Zuschauer sehr begeistert mit fieberten.



Foto: C. Wujtschik

Für Sömmerda gingen sechs Sportler - Frank Raue, Michael und Thomas Kühn, Normen Pflug und Matthias Schunke - an den Start. Aber Michael Kühn übertraf sie alle. Er meldete sich in 5 Kategorien und absolvierte den Torstangenwald 10x hintereinander und konnte natürlich auch einige Siege verzeichnen. Er belegte im Canadier einer der AK B den 1. Platz, im Canadier zweier der Herren mit Ronald Krummrich den 3. Platz, im Canadier zweier Mannschaftsrennen der Herren den 3. Platz, im Canadier einer Mannschaftsrennen der Herren den 3. Platz und im Rennen der Canadier zweier Mix den 2. Platz.

Hier alle Platzierungen im Überblick:

- Michael Kühn Herren C1 B	1. Platz
- Thomas Kühn Herren C1 B	3. Platz
- Normen Pflug Herren C1 B	8. Platz
- Frank Raue Herren C1 C1. Platz	
- Matthias Schunke Herren C1 C	4. Platz
- Krummrich/Kühn Herren C2 B/C	3. Platz
- Ronald Krummrich Herren K1 B	27. Platz
- Kühn/Raue/Kühn Herren 3x C1	3. Platz
- Schunke/Pflug/RG-Thür. 3x C1	5. Platz
- Krummrich/Kühn, Krech/Franke und Märker/Barth Herren 3x C2	3. Platz
- Rübhausen/Kühn, Tuchscherer/Franke und Märker/Barth MIX C2	2. Platz

Wissenswertes

Landwirtschaftsamt Sömmerda informiert

Regionalveranstaltung für Schaf- und Ziegenhalter

Die Landesverbände Thüringer Schafzüchter e. V. und Thüringer Ziegenzüchter e. V. organisieren gemeinsam mit der Thüringer Landesanstalt für Landwirtschaft und der Agrarverwaltung an zentralen Orten der Regionen Informationsveranstaltungen zu folgenden Themen:

- ⇒ Erläuterung von Rechtsfällen in der Schaf- und Ziegenhaltung
Rechtsanwaltskanzlei Halm & Preßer
- ⇒ Aktuelles zur Schaf- und Ziegengesundheit
Dr. Udo Moog, Thüringer Tierseuchenkasse
- ⇒ Herdenmanagement in der Schafhaltung
Gerhard Schuh, TLL
- ⇒ Aktuelle Informationen aus den Verbänden
- ⇒ Diskussion und Anfragen

Die Veranstaltung für die Region Thüringen Mitte findet am **03.11.2010, 18:00 Uhr in Walsleben in der Gaststätte "Schälers Schänke"** statt. Eingeladen sind alle interessierten Schaf- und Ziegenhalter der Kreise Sömmerda, Erfurt, Weimarer Land, Ilm-Kreis und Gotha.

IHK Erfurt informiert

Vorstoß der EU zum Ausbau Breitband-Internetanbindung

Eine optimale Internetanbindung ist mittlerweile für viele Thüringer Unternehmen ein wichtiges Standortkriterium. So wirke sich die unzureichende Versorgung mit Breitbandanschlüssen ländlicher Räume in Thüringen zunehmend auf die Wettbewerbsfähigkeit der Betriebe aus, geht aus der kürzlich veröffentlichten Standortzufriedenheitsanalyse der Industrie- und Handelskammer (IHK) Erfurt hervor. Insbesondere die Unternehmen aus dem Weimarer Land sind mit diesem Standortfaktor sehr unzufrieden. Die Kammer unterstützt deshalb das Bestreben der Europäischen Kommission, bis 2013 allen EU-Bürgern Zugang zum Breitband-Internet zu verschaffen. Das verabschiedete Maßnahmenpaket aus Brüssel sehe unter anderem eine effizientere Funkfrequenzverwaltung vor, sodass insbesondere der Zugang zu Breitbandnetzen in abgelegenen Gebieten erleichtert und innovative Dienste in ganz Europa verfügbar gemacht werden sollen. Nun liege es vor allem an der Thüringer Landesregierung, eine schnelle und effiziente Förderung und Weiterentwicklung der avisierten Planungen durchzusetzen.

Nachfolgesuche per Mausclick

Vor dem Hintergrund der demografischen Entwicklung und dem sich abzeichnenden Fachkräftemangel wird es immer schwieriger, geeignete Nachfolger zu finden. "Erfolgreiche Unternehmen haben theoretisch eine unbegrenzte Lebenszeit, Unternehmer hingegen nicht", sagt die Leiterin des Regionalen Service-Centers Weimar der IHK Erfurt, Dr. Cornelia Haase-Lerch. Es gelte daher, sämtliche Möglichkeiten zu nutzen um einen geeigneten Nachfolger zu finden. "Viele Unternehmer recherchieren dazu inzwischen auch im Internet", so die RSC-Leiterin. Das belege die positive Resonanz der Online-Börse "nexas-change.de". Die größte deutsche Online-Unternehmerbörse können Firmen nutzen, die einen Nachfolger suchen, und ebenso interessierte Existenzgründer, die über die IHK ihr Profil veröffentlichen lassen. "nexas-change.de" ist eine gemeinsame Initiative der IHK-Organisation, des Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie, der KfW Mittelstandsbank, des Zentralverbandes des Deutschen Handwerks, des Bundesverbandes der Deutschen Volksbanken und Raiffeisenbanken sowie des Deutschen Sparkassen- und Giroverbandes. Weitere Infos können über die Regionalen Service-Center der IHK bezogen werden.